

### **Abstract**

In order to create a simply designed actuating device with a reliable handling for a rapid coupling (10) for transferring gaseous and/or liquid fluids, comprising a tubular housing (11) and a slide (41), which is mounted in a manner that enables it to be displaced relative to the housing and which is coupled to a lever mechanism (42), the invention provides that the lever mechanism (42) has at least one pivoting lever (43) laterally mounted inside said housing (11).

10722646  
021611